I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1761/95

af 29. juni 1995

om anden ændring af forordning (EF) nr. 3366/94 om fastsættelse for 1995 af foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i det regulerede område, der er defineret i konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur [1], særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3366/94 [2] er der fastsat fangstkvoter for medlemsstaterne i reguleringsområdet for 1995;

ved forordning (EF) nr. 850/95 [3] er der for 1995 fastsat en autonom kvote for hellefisk i NAFO-underområde 2 og 3 på 18 630 tons;

efter bilaterale forhandlinger har Det Europæiske Fællesskab og Canadas regering undertegnet et godkendt protokollat om fiskeri og er blevet enige om at anvende det midlertidigt;

ifølge det godkendte protokollat begrænser EF-flåderne deres fangster af hellefisk i NAFO-område 3LMNO til 5 013 tons fra den 16. april 1995;

for at sikre bevarelsen af hellefiskbestanden bør der fastsættes bestemmelser om fremsendelse af fangstplaner for dette fiskeri;

forordning (EF) nr. 3366/94 bør derfor ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 3366/94 foretages følgende ændringer:

1) Bilag I erstattes af bilaget til nærværende forordning.

2) Følgende artikel indsættes:

»*Artikel 2a*

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om fangstplanen for fiskeriet efter hellefisk i det regulerede område og aflægger senest den 1. december 1995 rapport til Kommissionen om dens gennemførelse.«

Artikel 2

Alle medlemsstaternes fangster af hellefisk i NAFO-underområde 2 og 3 efter den 15. april 1995, men forud for udstedelsen af denne forordning, fratrækkes i kvoten i bilaget.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1.
[2] EFT nr. L 363 af 31. 12. 1994, s. 60. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 850/95 (EFT nr. L 86 af 20. 4. 1995, s. 1).
[3] EFT nr. L 86 af 20. 4. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. juni 1995.

På Rådets vegne

J. BARROT

Formand

BILAG

»BILAG I

Bestand			Medlemsstat	Kvote 1995 (tons)
Art	Geografisk område	Område		
Torsk	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 2J3KL	Belgien	
			Danmark	
			Tyskland	
			Grækenland	
			Spanien	
			Frankrig	
			Irland	
			Italien	
			Luxembourg	
			Nederlandene	
			Østrig	
			Portugal	
			Finland	
			Sverige	
			Det Forenede Kongerige	
			Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0
Torsk	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3NO	Belgien	
			Danmark	
			Tyskland	
			Grækenland	
			Spanien	
			Frankrig	
			Irland	
			Italien	
			Luxembourg	
			Nederlandene	
			Østrig	
			Portugal	
			Finland	
			Sverige	
			Det Forenede Kongerige	
			Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0
Torsk	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3M	Belgien	
			Danmark	
			Tyskland	513
			Grækenland	
			Spanien	1 574
			Frankrig	221
			Irland	
			Italien	
			Luxembourg	
			Nederlandene	
			Østrig	
			Portugal	2 155
			Finland	
			Sverige	
			Det Forenede Kongerige	1 022
			Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	5 485

Bestand			Medlemsstat	Kvote 1995 (tons)
Art	Geografisk område	Område		
Rødfisk	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3M	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	4 030
Rødfisk	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3LN	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	476
			EF i alt	476
Håising	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3M (1)	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0

(1) Med forbehold af bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, må der ikke fiskes direkte efter denne art, der kun må tages som bifangst.

Bestand			Medlemsstat	Kvote 1995 (tons)
Art	Geografisk område	Område		
Håising	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3LNO (1)	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0
Ising	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3LNO (1)	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0
Skærising	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3NO (1)	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0

(1) Med forbehold af bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, må der ikke fiskes direkte efter denne art, der kun må tages som bifangst.

Bestand			Medlemsstat	Kvote 1995 (tons)
Art	Geografisk område	Område		
Lodde	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3NO	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0
Blæksprutte	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO-underområde 3+4	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	p.m.
Hellefisk	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO-underområde 2+3	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	5 013 (1)

(1) Denne kvote gælder fra den 16. april.

Bestand			Medlemsstat	Kvote 1995 (tons)
Art	Geografisk område	Område		
Reje	Nordvestlige Atlanterhav	NAFO 3LNO (1)	Belgien Danmark Tyskland Grækenland Spanien Frankrig Irland Italien Luxembourg Nederlandene Østrig Portugal Finland Sverige Det Forenede Kongerige Til rådighed for medlemsstaterne	
			EF i alt	0

(1) Med forbehold af bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, må der ikke fiskes direkte efter denne art, der kun må tages som bifangst.«